

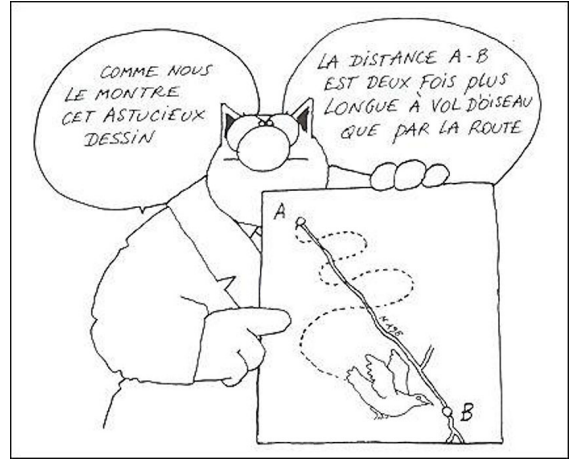
# SYLLEPSE [Nom masculin]

(Grammaire) : Figure de style dans laquelle l'accord grammatical répond à notre pensée plutôt qu'aux règles grammaticales. Par exemple on dit fréquemment : elle avait l'air soucieuse alors que l'on devrait dire l'air soucieux.

(Rhétorique) : Figure de style par laquelle un mot est employé à la fois au propre et au figuré.

## Étymologie :

Du grec ancien *syllêpsis* : action de prendre ensemble, d'embrasser, de comprendre, de *syn-* : avec et du verbe *lambanein* : prendre. Voir **syllabe**.



Dessin de Philippe Geluck.

*Ah! vous avez un chat, je ne les aime pas*  
(Paul Margueritte, *L'Eau qui dort*, 1896, p.119)

*Je ne saurais dire avec quel beau courage le peuple belge supporte cette situation angoissante. Ils sont terriblement gênés dans leur industrie et dans leur commerce.* (Georges Duhamel, *Positions françaises*, 1940)

*Racine, plus d'une fois, s'est autorisé de la syllepse pour satisfaire aux lois du vers: Entre le pauvre et vous, vous prendrez Dieu pour juge, Vous souvenant, mon fils, que, caché sous ce lin, Comme eux vous fûtes pauvre, et comme eux orphelin (Athalie, IV, 3) (...). Dans le langage courant, la syllepse est plus fréquente qu'on imagine. Des phrases comme: « Chaque goutte tombait dans le silence... je les entendais distinctement » nous échappent à chaque instant. C'est que le distributif singulier coïncide avec l'idée de pluriel (Henri Morier, *Dictionnaire de poétique et de rhétorique*, 1961).*



Le Fouille-Mot



LE FOUILLE-MOT